

31

24 ottobre 2003



CRONACHE DA PALAZZO CISTERNA

Autorizzazione Tribunale di Torino n. 1788 del 29.3.1966 - Direttore responsabile: ROBERTO MOISIO
Poste Italiane. Spedizione in a.p. - 70% - D.C. - D.C.I. - Torino - Numero 31 - Anno 2003

Provincia di Torino
Agenzia di informazione
serie III anno VIII
www.provincia.torino.it

VIDEOAPERTO, OGNI GIORNO LA TV DELLA COMUNITÀ

Dal lunedì al venerdì, a partire dal 27 ottobre, alle ore 18,30, sarà in onda VideoAperto, un programma realizzato con il contributo dei cittadini dai giovani del Dams e dei laboratori di TV della Comunità. Ogni giorno un tema diverso: dai giovani alla scuola, dallo spettacolo alla città che cambia. Un'idea di televisione diversa più vicina alla comunità locale e ai cittadini. La trasmissione nasce dalla collaborazione fra Università, Provincia di Torino, Videogruppo e cooperativa Zenit. Questa settimana nel menù di Videoaperto si possono trovare:

Lunedì - Underground TV: gli studenti delle scuole superiori di Torino e Provincia hanno realizzato alcuni video riguardanti i rapporti tra coetanei, la vita quotidiana nel contesto scolastico e il confronto generazionale con i loro genitori.

Martedì - Spazio Dams: seguiremo una "visita guidata" attraverso le strutture universitarie che coinvolgono il nostro corso di laurea. Vedremo alcuni video realizzati dagli studenti, tra cui un estratto della NO PROFIT TV 2003, uno spot sociale e una introduzione alla realtà delle tv di strada.

Mercoledì - Dentro la scuola: nella prima parte assisteremo alle discussioni tra i bambini delle scuole elementari riguardo tematiche di loro interesse come la sicurezza stradale, l'ambiente, i conflitti intergenerazionali e il rapporto con i genitori. La seconda parte è dedicata alle attività extrascolastiche degli studenti delle scuole superiori.

Giovedì - Cronache della città che cambia: la puntata è interamente dedicata a Porta Palazzo, snodo di culture, storie e realtà differenti. Il contributo di alcuni filmati realizzati dai cittadini ci aiutano a capire come è cambiato e come cambia il mercato più grande e "popolare" di Torino.

Venerdì - Palcoscenico: vedremo l'intervista ai Neroluce, un gruppo musicale della provincia di Torino che presenta il suo videoclip "Io sto bene". Nella puntata ci sarà anche la presentazione di due spettacoli teatrali della compagnia "Senza Confini Di Pelle". Infine, il cortometraggio "Tutte le volte che nevicava", di Davide Luchino, giovane regista torinese.

Vicedirettore: Lorenza Tarò

Comitato di direzione: Giovanni Ferrero, Enzo Carnazza

Redazione: Jolanda Gagliardi

Hanno collaborato: Cesare Bellocchio, Sara Buosi, Simona Cocola, Emma Dovano,

Anna Parvopassu, Alessandra Sansalone, Patrizia Virzi

Fotografie: Maria Laura Mandrilli, Andrea Vettoretti

Grafica: Marina Boccalon

Segreteria: Luca Soru

Pagine del Consiglio a cura di Edgardo Pocerobba e Valeria Rossella



3. Gusti e sapori d'autunno
4. Nodo idraulico di Ivrea, avanzano i lavori
4. Inaugurato lo Sportello edilizia
5. Appuntamenti con Eco e Narciso
6. Ravanello e cavolfiore nel paniere
6. Cambia la viabilità a Brandizzo e Volpiano
6. Click sul Kosovo
7. Science Center al Festival della Scienza
8. Organalia si conclude a Bussoleno
9. Sulle strade provinciali

. I lavori del Consiglio Provinciale



il difensore civico riceve

24 ottobre 2003

DOVE E QUANDO

Giorgio Gallo, difensore civico nominato dal Consiglio provinciale, tutela e garantisce i diritti e gli interessi legittimi dei cittadini anche riuniti in associazioni, ne esamina le richieste in piena autonomia e indipendenza a garanzia di imparzialità e del buon andamento dell'amministrazione. Segnala d'ufficio o su richiesta abusi, disfunzioni, carenze o ritardi nello svolgimento delle pratiche amministrative degli uffici provinciali.

Il difensore civico riceve:

NEI CIRCONDARI

- IVREA** 1° e 3° venerdì del mese (9-12)
presso la sede del Circondario in via Jervis, 22 - 10015 Ivrea
referimento Giovanni Vaccarino
tel. 0125 634 066 - fax 0125 48 141
- LANZO** 1° e 3° giovedì del mese (9-12)
presso la sede del Circondario via Umberto I, 7 - 10074 Lanzo
referimento Edoardo Perino
tel. 0123 320 600 - fax 0123 320 392
- PINEROLO** su appuntamento
presso la sede del Circondario in via dei Rochis, 12
10064 Pinerolo
referimento Carla Barotto
tel. 0121 393 205 - fax 0121 77 843
- SUSA** 2° e 4° martedì del mese (9-12)
presso la sede del Circondario in corso Couvert, 21
10059 Susa
referimento Emidio Odiardi
tel. 0122 623 115 - fax 0122 629 362

NEI COMUNI

- CHIERI** 1° e 3° martedì del mese (9-12) in via S. Raffaele 24 a Chieri
referimento Silvana Tombolato tel. 011 942 8261
- CARMAGNOLA** 2° e 4° mercoledì del mese (9-12) piazza Manzoni 10
Carmagnola
referimento Liliana Giraudi - tel. 011 972 4210
- ORBASSANO** 1° e 3° mercoledì del mese (9-12) piazza Umberto I, 5
Orbassano
referimento Maria Porporato
tel. 011 9036219 - fax 011 9011244

Nei rimanenti giorni lavorativi il Difensore Civico è presente presso la sede della Provincia di Torino con orario 9-12 in via Maria Vittoria 12 a Torino tel. 011 8612829 - 011 8612830 - fax 011 8612828.

GUSTI E SAPORI D'AUTUNNO

Secondo appuntamento con il "Mese dei prodotti tipici" che lo scorso anno ha ottenuto grande successo. Nel capoluogo torinese e in tutto il territorio delle montagne olimpiche di Torino 2006, 51 ristoranti porteranno in tavola, per tutto novembre, i prodotti tipici del Paniere della Provincia di Torino. "Un connubio di gusto e tradizione, riscoperta di terre e memorie", commenta l'assessore all'Agricoltura



Marco Bellion, intervenuto giovedì alla presentazione dell'iniziativa. "Il Paniere riunisce non solo le migliori produzioni del sistema agroalimentare torinese, ma anche ciò che ha le basi - tecniche e culturali - per crescere dal punto di vista economico e commerciale." Prodotti che nascono artigianalmente dalla passione dei produttori locali. Prodotti che appartengono alla tradizione locale e che costituiscono una preziosa fonte di sviluppo per il nostro territorio. Per ognuno di questi è in corso un'attività di censimento dei produttori. Per alcuni è già stata avviata una ricerca per l'identificazione delle caratteristiche organo-

lettiche, tecnologiche e storiche. Molti fanno capo a un'Associazione di produttori o a un Consorzio promossi dalla Provincia di Torino, dalle Comunità Montane e dai Comuni del territorio provinciale. Su www.provincia.torino.it uno speciale interamente dedicato al Mese dei prodotti tipici, con la presentazione del progetto del Paniere, la presentazione dei prodotti e l'elenco completo dei ristoranti di Torino e provincia che aderiscono all'iniziativa. (sb)



L'assessore Marco Bellion alla presentazione del "Mese dei prodotti tipici"

NODO IDRAULICO DI IVREA, AVANZANO I LAVORI

Soddisfazione per il lavoro svolto dalla Provincia e per l'impegno della Regione; preoccupazione per quanto resta ancora da fare sul versante della messa in sicurezza dell'autostrada. Questo il senso delle parole pronunciate nel Municipio di Ivrea dalla presidente della Provincia Mercedes Bresso dopo il sopralluogo di mercoledì scorso al nodo idraulico di Ivrea per fare il punto sui lavori a tre anni dall'alluvione del 2000. Ricordando che la Provincia di Torino è, per il nodo idraulico di Ivrea, il soggetto che progetta e realizza, la presidente, che era accompagnata dall'assessore Luigi Rivalta, ha osservato: "Si tratta del nodo per il quale, in tutto il bacino del Po, si è investito di più e si è lavorato con maggior tempestività." Le opere finanziate per i lavori "prioritari" hanno impegnato quasi 24 milioni di Euro: gli interventi sono stati per la maggior parte già conclusi o almeno appaltati. Per i lavori di "messa in sicurezza passiva" sarebbero necessari circa 20 milioni di Euro, di cui 12 milioni già disponibili. La presidente Bresso ha sottolineato che, con la disponibilità espressa a Ivrea dal presidente della Regione Enzo Ghigo e dall'assessore Caterina Ferrero a finanziare lavori per 8 milioni di Euro, "la messa in sicurezza dal punto di vista idraulico potrà dirsi completata". "Restano forti preoccupazioni - ha concluso Bresso - per la messa in sicurezza dell'autostrada e delle strada statale: a evitare che il collegamento venga sommerso in caso di alluvione, occorrerebbe modificarne il tracciato. Si tratta di lavori importanti, che sarebbe compito del Governo progettare e finanziare. Noi lo chiediamo da tempo; continueremo a farlo". (ec)

INAUGURATO LO SPORTELLO EDILIZIA

Lo "Sportello Edilizia Torino" (Sp.Edi.To) è nato nel luglio 2003 dal protocollo d'intesa firmato da Provincia, Comune di Torino, Collegio Costruttori, associazioni artigiane e organizzazioni sindacali, con l'obiettivo di rendere più trasparente ed efficiente il mercato del lavoro, anche in vista dei cantieri avviati per le Olimpiadi del 2006. L'inaugurazione dello Sportello e della rinnovata sede del Centro per l'Impiego di Torino Sud, in via Castelgomberto 75, è avvenuta martedì 21 ottobre alla presenza della presidente della Provincia di Torino Mercedes Bresso, degli assessori al Lavoro della Provincia, Barbara Tibaldi, e del Comune di Torino Tom Dealessandri. È intervenuta inoltre l'assessore provinciale al Patrimonio Alessandra Speranza. "È importante - ha spiegato la Presidente Bresso - creare centri di collocamento pubblici capaci di essere concorrenziali con le altre agenzie lavorative, secondo un metodo seguito in molti paesi europei. Luoghi accoglienti e funzionali, al tempo stesso punti di informazione, di formazione mirata, di selezione e inserimento nel mondo del lavoro. L'apporto delle nuove tecnologie, della multimedialità, ci ha permesso di portare il nuovo collocamento in tutto il territorio provinciale e garantire migliore efficienza sul piano organizzativo". Entrando nel merito di Sp.Edi.To, l'assessore Tibaldi ha spiegato che suo scopo fondamentale è quello di "fornire un canale veloce di collegamento tra imprese del settore edilizio e lavoratori disoccupati, e



L'assessore Barbara Tibaldi

garantire ove necessario un percorso formativo adeguato per i futuri addetti, tra cui vanno annoverati sia la manodopera generica sia il personale specializzato".

Sono già 1.300 i lavoratori con qualifiche specifiche presenti nella banca dati dello Sportello e 36 le aziende che si sono rivolte al servizio fino ad oggi. Sulla rinnovata sede del Centro per l'Impiego di via Castelgomberto, l'assessore provinciale al Patrimonio Alessandra Speranza ha illustrato le potenzialità dei nuovi uffici, soprattutto attraverso le "tecnologie informatiche, non ultimo l'utilizzo di strutture mobili che portano il servizio sul territorio grazie al satellite e al wireless.

Ben il 25% dei nostri investimenti è proprio dedicato alla modernizzazione dei servizi". (ap)

APPUNTAMENTI CON ECO E NARCISO

Eco e Narciso, l'iniziativa del Servizio Programmazione Beni e Attività culturali è stata inaugurata, alla presenza dell'assessore Valter Giuliano, nelle diverse località interessate all'evento, a partire da venerdì 24 ottobre. Eco e Narciso prevede l'abbinamento di 18 artisti con le loro opere in un'esposizione localizzata in 11 musei ed eco musei di una parte del territorio provinciale.

- **Venerdì 24 ottobre**, alle 19, al Villaggio Crumiere, e, alle 19.30, all'Ecomuseo "Feltrificio Crumiere" di Villar Pellice, si procede all'inaugurazione della mostra di Marzia Migliora e di Perino&Vele che è preceduta da un ricco buffet.
- **Sabato 25 ottobre**, invece, alle 11.30, all'Ecomuseo "Le loze di Rorà", viene inaugurata la mostra di Pantani-Surace e Sara Rossi. Segue pranzo a buffet. Nel pomeriggio, alle 15.30, Eco e Narciso si sposta a Perosa Argentina, ove, all'Ecomuseo dell'Industria Tessile si tiene il vernissage di Luca Vitone. Infine, alle 17.30, a Pragelato, al Museo del Costume e delle Tradizioni delle Genti alpine, esporranno Maura Banfo e Maro De Luca.
- **Domenica 26 ottobre**, trasferimento in Alta Valle di Susa, precisamente a Novalesa e Moncenisio, con i seguenti appuntamenti: alle 10, all'Abbazia benedettina di Novalesa, mostra di Paolo Parisi e Alfredo Pirri, seguita da colazione; alle 11.30, al Museo di vita montana di Novalesa, esposizione di Francesco Barocco, seguita da aperitivo; alle 13.30, a Moncenisio, all'Ecomuseo delle Terre al confine, vernissage per Armin Linke/Stalker e Paolo Parisi, seguito da pranzo a buffet.

RAVANELLO E CAVOLFIORE NEL PANIERE



Accoglie tutti i prodotti agroalimentari ed agricoli del territorio provinciale. Prodotti che appartengono alla tradizione storica locale e che costituiscono una grande risorsa per lo sviluppo locale. È il Paniere dei Prodotti tipici della Provincia di Torino, marchio di qualità. Recentemente due novità. La festa "Dij subite" (dei fischietti) di Moncalieri, della più pura tradizione piemontese e che si è svolta a metà ottobre, ha infatti segnato l'entrata ufficiale di due prodotti agricoli nel Paniere: il Ravanello Torinese e il Cavolfiore di Moncalieri. "Si

tratta di due varietà autoctone – ha spiegato l'assessore all'Agricoltura, Marco Bellion – che la Provincia di Torino, il Comune con i produttori, le associazioni agricole di categoria e la nascente Associazione dei produttori ortofrutticoli intendono valorizzare. Sono ben distinguibili dalle altre: il ravanello è detto anche "lungo" e il cavolfiore ha una caratteristica forma a piramide, appuntito in cima." (sb)

CAMBIA LA VIABILITÀ A BRANDIZZO E VOLPIANO

Sono due gli interventi sulla viabilità dei Comuni di Brandizzo e Volpiano disposti dai responsabili di cantiere del TAV (Treno ad Alta Velocità) in conseguenza dei lavori per la costruzione della nuova linea Torino-Milano. Dal 20 ottobre viene abbattuto il sovrappasso autostradale collocato sulla S.P. 39 di Rivarossa nel tratto di collegamento tra i due Comuni. Dal 27 ottobre saranno rimossi gli svincoli di accesso di Brandizzo dell'autostrada Torino-Milano. Si prevede che i lavori dureranno circa 7 mesi, ma dal 20 novembre i mezzi di trasporto di peso inferiore a 35 quintali potranno viaggiare tra Brandizzo e Volpiano percorrendo la Strada Comunale di Volpiano della "Benedetta". I mezzi pesanti diretti alla zona industriale di Volpiano potranno accedervi attraverso l'autostrada Torino-Aosta, la S.P. 40 di San Giusto e la S.P. 3 della Cebrosa. Inoltre, da fine anno si potrà nuovamente accedere all'autostrada Torino-Milano in direzione Torino. (cb)

CLICK SUL KOSOVO

La Provincia di Torino ospita dal 23 ottobre al 15 novembre la mostra fotografica "Oggi in Kosovo", ispirata all'omonimo libro. 52 stampe e foto in bianco e nero saranno la testimonianza della grande miseria e della tensione sociale che sopravvivono alla fine della guerra combattuta per lunghi anni in Kosovo, una terra divisa tra due principali etnie, quella serba e quella albanese. Il reportage si sofferma sulla condizione della città di Mitrovica nel 2002. Il disagio mostrato dalle opere in esposizione è lo stesso raccontato nelle pagine del libro "Oggi in Kosovo", che verrà impiegato come catalogo, ma che sarà in vendita al prezzo di copertina.



Il ricavato verrà interamente devoluto a favore dei progetti umanitari. La mostra, inaugurata giovedì alla presenza di Gianni Oliva, assessore al Sistema educativo e formativo, è stata promossa dall'Associazione Solidarietà Internazionale ed Emergenze, membro del Coordinamento Associazioni di Volontariato, CAV for Kosovo (composto da sette associazioni di Piemonte, Lombardia e Liguria e partner dell'UNMIK, l'agenzia dell'ONU che amministra il Kosovo). La mostra fotografica, dopo Milano, Genova e Alessandria, è stata esposta anche a Banja Luka, in Bosnia-Erzegovina, in occasione della settimana di cultura italiana. (as)

SCIENCE CENTER AL FESTIVAL DELLA SCIENZA

Dal 23 ottobre al 3 novembre la Provincia di Torino – Progetto Science Center è presente al Festival della Scienza di Genova, Fiera di Genova, Padiglione D, piazzale J. F. Kennedy, con l'allestimento della mostra NEXT: DNA, la nuova biologia e le biotecnologie. La mostra, curata in collaborazione con la Fondazione per le Biotecnologie di Torino e la Scuola Universitaria Interfacoltà per le Biotecnologie, illustrerà gli aggiornamenti sulle ultime scoperte nel campo delle biotecnologie. "Da quando nel 1953 Watson e Crick scoprirono la struttura a doppia elica del DNA - spiega l'assessore alla Cultura della Provincia di Torino, Valter Giuliano - è nata una nuova biologia. Nel 2000 due gruppi di ricerca, uno privato e uno pubblico, hanno completato la lettura del genoma umano decifrando l'intero patrimonio genetico di una persona. Nei prossimi dieci anni si cercherà di stabilire il legame tra i nostri quarantamila geni e ogni proteina, cioè ogni "mattoncino" del nostro organismo. Qui il pubblico può sperimentare il cambiamento di scala dalle dimensioni della vita quotidiana a quelle minuscole di una cellula – prosegue Giuliano - con una spettacolare visualizzazione dei tre miliardi di informazioni biochimiche che costituiscono il nostro patrimonio genetico. Sarà inoltre possibile partecipare ai laboratori, gestiti da laureandi e laureati della Scuola Universitaria Interfacoltà per le Biotecnologie, osservare e sperimentare i concetti e le tecniche base della biologia e delle biotecnologie. I laboratori sperimentali si snodano lungo un percorso scientifico che,

partendo dalla estrazione del DNA, conduce il visitatore a scoprire come si sintetizzano le proteine, che ruolo svolgono all'interno della cellula e come possono essere estratte e visualizzate". (sb)

ORGANALIA SI CONCLUDE A BUSSOLENO

Organalia 2003 si conclude con l'inaugurazione dell'organo "Gioachino Concone", restaurato dalla Bottega Organaria di Italo Marzi & Figli di Pogno (Novara). Lo strumento è collocato nella chiesa parrocchiale di Santa Maria Assunta a Bussoleno. Il concerto, 21° ed ultimo, si svol-



L'organista Klemens Schnorr

gerà Sabato 25 ottobre, alle 21. A inaugurare quest'organo sarà uno dei più accreditati organisti tedeschi, Klemens Schnorr che lo scorso anno ha ottenuto uno strepitoso successo a Chieri, in San Domenico. La serata verrà aperta dall'ouverture dall'Occasional Oratorio di Händel, alla quale farà seguito di Pachelbel, la Ciaccona in re minore. Si passerà, quindi, all'ascolto di Bach con il Preludio al Corale "Allein Gott in der Höh'sei Ehr" BWV 711 e con la Fuga in la minore BWV 947. Il concerto proseguirà con il "Concerto in re minore di John Stanley", "All' Elevazione in do maggiore" e "All' Offertorio in do magg. di Zipoli". Infine, Klemens Schnorr concluderà con l'Elevazione in fa maggiore di Morandi e la Messa completa per organo di Luigi Ferdinando Casamorata. Al concerto sarà presente l'assessore alla cultura Valter Giuliano. Sono stati invitati alla manifestazione: il vescovo di Susa, Mons. Alfonso Badini Confalonieri, la Soprintendente ai Beni Storici Artistici e Demoetnoantropologici del Piemonte, Carla Enrica Spantigati, il sindaco di Bussoleno, on. Alida Benetto, il presidente della Comunità Montana Bassa Valle di Susa, Antonio Ferrentino. (ep)

SULLE STRADE PROVINCIALI

Interruzioni

Ex S.S. 11 Padana Superiore	Bretella di raccordo con S.P. 87 di Bosconero (una corsia per senso di marcia)		Fino al 30-04-04	Realizzazione nuovo svincolo di Chivasso Ovest tra gli svincoli d'ingresso all'autostr. To-Mi (entrambre le direzioni)
S.P. 2 di Germagnano (Lanzo Torinese)	Ceres	km 32 + 122/ km 32 + 393	Fino al 02-04-04	Lavori di manutenzione straordinaria
S.P. 33 della Val Grande	Ceres	km 0 + 000/ km 0 + 250	Fino al 04-11	Lavori per i muri del rilevato ferroviario e del sottopasso
S.P. 39 di Rivarossa		km 0 + 900/ km 1 + 400	Fino al 31-05-04	Opere interferenti con la linea Alta Velocità To-Mi
S.P. 66 di Vico C.se		km 3 + 700/ km 3 + 950	Fino al 7-11	Posa di condotta del gas (escluso sabato e festivi)
S.P. 69 di Quincinetto	Salerano Canavese	km 1 + 250/ km 1 + 310	Fino a fine lavori	Realizzazione nuovo tracciato nell'abitato di Salerano
S.P. 82 di Montalenghe	Montanaro	km 5 + 900/ km 5 + 940	Fino al 20-11	Lavori di canalizzazione
S.P. 82 di Montalenghe		km 3 + 950/ km 4 + 100	Fino al 21-11	Realizzazione di Rotatoria
S.P. 90 di Rondissone		km 5 + 600/ km 5 + 950	Fino al 15-11	Lavori Alta Velocità Torino-Milano
S.P. 134 di Pralormo		km 13 + 000/ km 13 + 600	Fino al 30-10	Risanamento stradale
S.P. 145 di La Loggia	Castagnole Piemontese	km 0 + 000/ km 0 + 080	Fino al 15-12	Riqualificazione Piazza Vittorio Emanuele II e percorsi pedonali
S.P. 146 del Viotto	Castagnole Piemontese	km 23 + 080/ km 23 + 480	Fino al 15-12	Riqualificazione Piazza Vittorio Emanuele II e percorsi pedonali
S.P. 166 della Val Chisone		km 3 + 200/ km 3 + 700	Fino al 15-02-04	Cantieri dei XX Giochi Olimpici invernali
S.P. 170 di Massello		km 0/km 5	Fino a nuovo ordine	Messa in sicurezza dei luoghi in seguito a incendio
S.P. 172 del Colle delle Finestre	Susa e Meana	km 3/km 5	Fino al 30-10	Lavori pavimentazione stradale
S.P. 177 di Valdellatorre	Alpignano	km 3 + 300/ km 4 + 030	Fino al 28-02-04	Rifacimento fognatura
S.P. 184	Trana, Reano e Villarbasse	km 0 + 100/ km 0 + 300, km 3 km 3 + 300, km 5 + 300/ km 5 + 800	Fino al 30-10	Lavori pavimentazione stradale
S.P. 185	Buttiglieria Alta	km 4 + 700/ km 4 + 960	Fino al 30-10	Lavori pavimentazione stradale
S.P. 188		km 0/km 0 + 800	Fino al 30-10	Lavori pavimentazione
S.P. 188	Valgioie e Avigliana	km 4 + 500/ km 5, km 10 + 200/ km 10 + 600	Fino al 30-10	Lavori pavimentazione
S.P. 192	Coazze	km 3 + 500/km 5 km 2 + 500/km 3 + 200, km 0 + 800/km 1 + 100	Fino al 30-10	Lavori pavimentazione stradale
S.P. 197	Avigliana e Rubiana	km 0/km 1, km 13 + 100/km 15 + 350	Fino al 30-10	Lavori pavimentazione stradale
S.P. 203 di Borgone	Susa	km 9 + 030/ km 9 + 770	Fino a fine lavori	Riqualificazione arredo urbano del centro storico
S.P. 207	Susa e Mattie	km 1 + 900/ km 3 + 900 e km 8/km 9	Fino al 30-10	Lavori pavimentazione stradale
S.P. 214	Sauze d'Oulx	km 3 + 200/ km 3 + 700	Fino al 30-10	Lavori pavimentazione stradale
S.P. 215	Cesana	km 0 + 900/ km 1 + 100, km 2/km 2 + 100	Fino al 30-10	Lavori pavimentazione stradale
S.P. 216	Cesana e Sauze di Cesana	km 2 + 500/km 3, km 5/km 5 + 200, km 6 + 900/km 7	Fino al 30-10	Lavori pavimentazione stradale
S.P. 220 di Brandizzo	Diramazione Mezzi Po	km 0+000/km 0 + 704, un senso di marcia	Fino al 01-11 ore 8-18 (escluso festivi)	Rifacimento tappeto d'usura
S.P. 256	Salbertrand	km 2 + 200/km 4	Fino al 30-10	Lavori pavimentazione stradale

Sensi unici alternati

Ex S.S. 23 del Sestriere		km 70 + 475/ km 89	Fino al 30-11	Posa cavi a fibre ottiche
Ex S.S. 589 dei Laghi di Avigliana	Bruino	km 11 + 050/ km 11 + 250	Fino al 29-11	Costruzione marciapiede
Ex S.S. 590 della Val Cerrina		km 10 + 100/ km 10 + 400	Fino al 31-10	Realizzazione di rotonda
Ex S.S. 663 di Saluzzo	Carignano	km 0 + 299/ km 0 + 390	Fino al 20-11	Posa condotta del gas
S.P. 1 delle Valli di Lanzo	Ala di Stura	km 53 + 750/ km 53 + 900	Fino al 6-11	Ricostruzione del corpo stradale
S.P. 17	San Francesco al Campo	km 3 + 830/ km 4 + 200	Fino al 31-10	Manutenzione pavimentazioni stradali
S.P. 35	Oglianico	km 1 + 120/ km 3 + 600	Fino al 31-10	Manutenzione pavimentazioni stradali
S.P. 39 di Rivarossa	Front	km 16 + 500/ km 16 + 600	Fino al 13-11	Realizzazione sottopasso pedonale
S.P. 46 del Viotto	Castagnole Piemonte	km 23 + 100/ km 23 + 300	Fino al 23-01-2004	Riqualificazione piazza Vittorio Emanuele II e valorizz. percorsi pedonali
S.P. 78 di Vestignè	Maglione	km 18 + 870/ km 20 + 750 e km 0 + 000/ km 0 + 100 della diram. 1	Fino al 21-12	Lavori di rifacimento e posa delle condotte fognarie
S.P. 83 di Bruino	Bruino	km 3 + 266/ km 3 + 462	Fino al 30-10	Realizzazione pista ciclabile area verde
S.P. 143 di Vinovo		km 9 + 800/ km 10 + 200	Fino al 27-10	Posa tubazioni acquedotto
S.P. 215 del Sestriere		km 8 + 900/ km 10 + 500	Fino al 14-11	Posa tubazioni
S.P. 243	Vauda C.se	km 0 + 000/ km 1 + 600	Fino al 31-10	Manutenzione pavimentazioni stradali

UN ANNO DI ATTIVITÀ DEL CONSIGLIO

I LAVORI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

Seduta del 21 ottobre

Crisi alla Maggiora

Fallimento Gap e rischio amianto

Segnaletica stradale

Diritto di informazione

Strade e giochi olimpici

Programma economico-finanziario

Indirizzi di nomina e revoca

APPUNTAMENTI DELLE COMMISSIONI

COMMISSIONI CONSILIARI

L'alluvione in I commissione

Micro nido in IX commissione

Il Mauriziano in III commissione

LA VOCE DEI GRUPPI

Forza Italia e gli indirizzi di nomina

UN ANNO DI ATTIVITÀ DEL CONSIGLIO

Delibere approvate: 76, di cui 12 presentate dal Consiglio stesso. E poi 165 interrogazioni e 94 interpellanze discusse, 41 mozioni approvate. Questo il bilancio di un anno di attività del Consiglio, che ha nel complesso svolto un intenso lavoro documentato in particolare dall'alta frequenza di presenze dei consiglieri nell'ambito delle 9 commissioni, con percentuali che oscillano tra il 70 e l'80%. Inoltre, sottolinea il presidente Luciano Albertin, "Oltre al puntuale appuntamento nel quale si è affrontato il bilancio di previsione dell'anno 2003, il Consiglio ha, tra le nomine che gli competono, finalmente designato il Difensore Civico e successivamente eletto, in quanto scaduto, il Collegio dei Revisori dei Conti." "Richiamiamo queste deliberazioni - prosegue Albertin - per segnalare due importanti atti dettati da una significativa ricerca di proposte, ma anche per evidenziare come il Consiglio nella sua autonomia abbia talvolta (vedi Revisori dei Conti) approvato proposte diverse da quelle iniziali: a dimostrazione che un'Assemblea elettiva è luogo di garanzia per tutti, maggioranza e opposizione." Anche il vicepresidente Giuseppe Cerchio ribadisce l'importanza dell'autonomia del Consiglio e la necessità che adeguati provvedimenti legislativi ne garantiscano il necessario risalto e il ruolo di contrappeso rispetto alla Giunta. Un rapporto complessivo su tutto il lavoro svolto in questa tornata amministrativa sarà presto oggetto di un Consiglio ad esso espressamente dedicato. (vr)



Aula del Consiglio

CONSIGLIO

I LAVORI DEL CONSIGLIO PROVINCIALE

Seduta del 21 ottobre

CRISI ALLA MAGGIORA

Con un'interrogazione a firma del consigliere Rapisarda (DS) e un'interpellanza presentata dal consigliere Vallero (RC), la crisi alla Maggiora è stata nuovamente sottoposta all'attenzione dell'assessore al Lavoro Barbara Tibaldi. L'assessore ha ricordato che il declino dell'azienda è iniziato tre anni fa a causa della crisi strutturale di FIAT, e che 200 lavoratori sono in cassa integrazione da tempo; peraltro la liquidazione della fabbrica non è ancora conclusa.



*Salvatore Rapisarda,
Consigliere DS*

FALLIMENTO GAP E RISCHIO AMIANTO

Sempre l'assessore Tibaldi ha risposto a due quesiti: il primo, del consigliere Cerchio (FI), riguardava il fallimento del Gruppo Abbigliamento Piemontese; il secondo, del consigliere Argentino (PdCI), il Decreto Legge del 29/9/2003 il cui art. 47 cancellerebbe i requisiti e i diritti dei lavoratori esposti all'amianto. Sul fallimento GAP, l'assessore ha ripercorso la vicenda ricordando l'accordo stipulato in sede regionale e le perplessità già allora sollevate sulla situazione finanziaria dei nuovi acquirenti; perplessità ampiamente confermate dal mancato pagamento degli stipendi ai lavoratori. "È prevista l'apertura di un tavolo di crisi a Bosconero con la Regione - ha annunciato Tibaldi - si studierà un piano di ricollocazione". Per quanto concerne l'articolo contestato del Decreto Legge, l'assessore ha rilevato come la stessa maggioranza di governo abbia proposto molti emendamenti. "Noi - ha concluso - abbiamo formalmente inviato una protesta esplicita".

SEGNALETICA STRADALE

Incongruenze nella segnaletica stradale sono state l'oggetto di un quesito a risposta immediata del consigliere Cerchio (FI) e di un'interrogazione della Lega Nord. Al quesito di Cerchio, che riguardava un doppiopiede di segnaletica sulla ex 460, l'assessore alla viabilità Luciano Ponzetti ha comunicato che la sovrapposizione è durata due giorni; al consigliere Calligaro che lo interrogava su incoerenze nei limiti di velocità presso lo svincolo di Leini, ha annunciato la prossima revisione di tutta la segnaletica, asserendo inoltre che "le anomalie sono antecedenti o in contemporanea agli interventi che si stanno facendo".

DIRITTO DI INFORMAZIONE

I consiglieri di AN, appellandosi al diritto di informazione, hanno presentato tre interpellanze riguardanti erogazioni di finanziamenti previsti da altrettante delibere della giunta riguardanti rispettivamente il parco del lago di Candia, l'associazione "Video Archivio dei mestieri di montagna" e le intese tra le province di Torino, Cuneo, i comuni di Carmagnola, Carignano, Bra e l'associazione Teatro delle Forme di Carignano per la realizzazione di un programma pluriennale di attività culturali. L'assessore competente, Valter Giuliano, ha fornito tutti i chiarimenti richiesti.

STRADE E GIOCHI OLIMPICI

Una delibera illustrata dall'assessore Ponzetti, che aggiorna la convenzione disciplinare tra la Provincia di Torino e l'agenzia "Torino 2006" relativamente agli interventi sulle strade provinciali, è stata approvata all'unanimità. Nel merito è intervenuto il consigliere Formisano (AN).



Cesare Formisano, Consigliere di AN intervenuto sulla delibera

PROGRAMMA ECONOMICO-FINANZIARIO

È stato approvato a maggioranza il provvedimento relativo agli indirizzi di programmazione economico-finanziaria per il triennio 2004/2006 e all'aggiornamento del programma operativo della pianificazione strategica 2001/2004. Nel dibattito sono intervenuti i consiglieri Vignale (AN), che ha sottolineato la discrepanza tra dichiarazioni d'intenti e disponibilità concreta, Loiaconi (FI) e Muzio (DS), per cui invece la delibera mostra un notevole salto qualitativo nonostante la tendenza dell'ultima finanziaria a limitare i trasferimenti agli enti locali.

INDIRIZZI DI NOMINA E REVOCA

È invece stata respinta a maggioranza una proposta avanzata dal gruppo consiliare di Forza Italia e illustrata da Giuseppe Cerchio, relativa agli indirizzi di nomina, designazione e revoca dei rappresentanti della Provincia presso Enti, aziende, consorzi, istituzioni, società ed organismi partecipati. Hanno dibattuto la questione i consiglieri Bruno, Loiaconi, Portas, P. Ferrero (FI), Novero (Lega Nord), Muzio (DS) e Vallero (RC). (vr)

OS
T
G
S
M
O
E

APPUNTAMENTI DELLE COMMISSIONI

Lunedì 27 ottobre, alle 15.30, si riunisce in Sala Consiglieri, la I commissione, presieduta da Vincenzo Galati. Interviene l'assessore Buzzigoli per trattare la modifica dello Statuto della Chind S.p.A di Chivasso. Si parlerà, anche, della Fondazione Torino Wireless.

Martedì 28 ottobre, alle 11.15, in Sala Stucchi, si riunisce la VII commissione presieduta da Amalia Neirotti. Gli assessori Speranza ed Oliva vi prenderanno parte trattando, per quanto attiene la loro competenza, la 6ª variazione di bilancio.

COMMISSIONI CONSILIARI

L'ALLUVIONE IN I COMMISSIONE

Nella seduta di lunedì 20 ottobre, presieduta da Vincenzo Galati, la I Commissione ha fatto il punto della situazione sui lavori di ricostruzione resi necessari a causa degli ingenti danni occorsi alle strutture viarie della Provincia di Torino durante la terribile alluvione dell'ottobre 2000. Con una relazione dell'assessore Luciano Ponzetti e, successivamente, del direttore di area Paolo Fioletta, presente l'assessore Luigi Rivalta, è stata illustrata, dettagliatamente, la mappa dei lavori realizzati con i fondi provinciali. Lo scorso numero del nostro settimanale, distribuito a tutti i Commissari presenti alla seduta, ha dedicato su uno speciale inserto a colori un ampio spazio ai lavori realizzati e da realizzare a seguito dell'evento alluvionale. (ep)

MICRO NIDO IN IX COMMISSIONE

La IX Commissione consiliare, presieduta da Aurora Tesio (DS), nella seduta di giovedì 23 ottobre, ha ospitato la dott.ssa Marisa Cortese del Comune di Torino la quale ha illustrato il progetto di istituzione dei cosiddetti "micro nido" aziendali. In questo modo, approfondite le conoscenze e l'attenzione per le esigenze dei dipendenti interessati e dei bambini, è possibile favorire con quest'istituzione lo sviluppo professionale e di carriera delle donne, promuovendo e migliorando il clima aziendale. (ep)

IL MAURIZIANO IN III COMMISSIONE

La III Commissione consiliare, presieduta da Luca Facta (Margherita), nella seduta di giovedì 23 ottobre, ha ospitato una delegazione di medici dell'Ospedale Mauriziano. Il Dott. Marco Manganaro, a nome degli altri clinici presenti, ha illustrato la situazione del nosocomio torinese e, in particolare, ha rilevato come il piano di riorganizzazione dei servizi preveda tagli alle prestazioni ambulatoriali e specialistiche finora prestate. Di qui la necessità, peraltro, recepita dal Consiglio Provinciale di votare

una mozione a sostegno al Mauriziano, un'istituzione "storica" nell'ambito della nostro territorio provinciale, mozione che dovrebbe essere discussa e votata nella seduta di martedì 28 ottobre. (ep)

LA VOCE DEI GRUPPI

FORZA ITALIA E GLI INDIRIZZI DI NOMINA

In Provincia la sinistra dice no a nomine secondo professionalità. Cerchio (F.I.): "Persa una significativa occasione".

"Passivamente arroccata a difendere lo sfrontato spoil system, usato dalla presidente della Provincia Mercedes Bresso, la maggioranza di sinistra a Palazzo Cisterna ha perso una buona occasione per accogliere una delibera, proposta di F.I., circa nuovi indirizzi perché le nomine della Provincia rispondano a capacità professionali, esperienza, patrimonio culturale e non a semplice fedeltà personale agli ordini della Presidente". Così si è espresso Beppe Cerchio, a nome di F.I. in Consiglio provinciale, in un serrato e duro dibattito, martedì 21 ottobre. Nei mesi scorsi, un'articolata deliberazione è stata presentata dall'opposizione azzurra recante nuovi indirizzi per la nomina dei rappresentanti della Provincia negli enti e società partecipanti. "Gli attuali criteri sono del tutto insufficienti - ha rilevato Cerchio - a garantire la priorità al merito, di qui la proposta di F.I. che, se approvata, avrebbe consentito a chi è preposto alla scelta, che rimane ovviamente la Presidente come prevede la norma, di avvalersi però di una preventiva valutazione, (anche a seguito di un'audizione del nominando) serena ma rigorosa, sulla rispondenza, per le singole candidature, dei requisiti posseduti dai singoli candidati rispetto alle nomine o designazioni di volta in volta da effettuarsi. In tal senso venire individuato da F.I. un filtro strategico nella conferenza dei capigruppo, in cui maggioranza ed opposizione hanno una rispettiva rappresentatività, la sede in cui attraverso una dialettica, anche serrata, si potesse porre, chi è titolare del potere di nomina, nelle condizioni di imparzialità e trasparenza, salvaguardandone la discrezionalità, ma di fatto ponendo fine ad una prassi che certo non onora la politica". "Seppur con evidente difficoltà - ha concluso Cerchio - la maggioranza di sinistra, attraverso i silenzi dei suoi esponenti, palesemente imbarazzati, ha respinto la coraggiosa proposta presentata da F.I. che avrebbe permesso nel prossimo mandato di offrire indirizzi garantisti sulle nomine, indipendentemente dalla maggioranza che dovesse risultare vincitrice nelle elezioni della primavera prossima". Oltre a Cerchio, primo presentatore della proposta di delibera ed al Capogruppo Maurizio Bruno, nel dibattito sono intervenuti tutti i consiglieri del gruppo di F.I.



Giuseppe Cerchio, Consigliere di F.I. e vicepresidente del Consiglio

O
L
I
G
I
S
M
O
E



questa settimana

24 ottobre 2003

www.provincia.torino.it

Tutte le informazioni in tempo reale su OggInProvincia la nuova agenzia di informazione on line della Provincia di Torino. Il prodotto Map (MediaAgencyProvincia) si inserisce nell'area, recentemente rinnovata, dedicata ai servizi per gli operatori dell'informazione e per i cittadini ed è collocato nella parte inferiore del portale www.provincia.torino.it

"Atuttocampo" - Newsletter Agricoltura e Montagna

Continua la pubblicazione della nuova "Atuttocampo - Newsletter Agricoltura e Montagna" con le novità in merito ai progetti e alle iniziative promozionali nonché precisazioni su scadenze ed eventuali possibilità di finanziamento in favore dell'agricoltura, della montagna e dello sviluppo rurale in genere. La Newsletter si può ricevere direttamente nella propria casella di posta elettronica. Tutti i dettagli all'indirizzo internet <http://www.provincia.torino.it/agromontano/agricoltura/index.htm>

Informazione sociale

Lo Sportello di Informazione Sociale: tutto su anziani, famiglia, minori, giovani, handicap, immigrazione, lavoro, volontariato, tossicodipendenze, pari opportunità. L'accesso all'universo del sociale attraverso uno sportello telematico dedicato a cittadini, operatori e amministratori di enti gestori dei servizi socio-assistenziali e Comuni. Un vortal dove è possibile reperire documentazione, legislazione, dati e statistiche, news e collegamenti ad altri siti particolarmente interessanti e utili, rivolti alle tematiche sociali. Una home realizzata, grazie ad una grafica gradevole, per rendere facile l'accesso ad un indice contenente le aree tematiche, oltre ad una serie di vetrine che offrono un notiziario, un'agenda con gli appuntamenti "del sociale", le opportunità sul lavoro ed il volontariato, gli sportelli territoriali e molto altro. www.provincia.torino.it/sportellosociale/

MediaAgencyProvincia di Torino
via Maria Vittoria, 12 - 10123 Torino
tel. 011.8612204 - fax 011.8142907
e-mail: stampa@provincia.torino.it
www.provincia.torino.it

Chiuso in redazione alle ore 16,00 di giovedì 23 ottobre
Stampato presso: Ideal Comunicazione - Torino

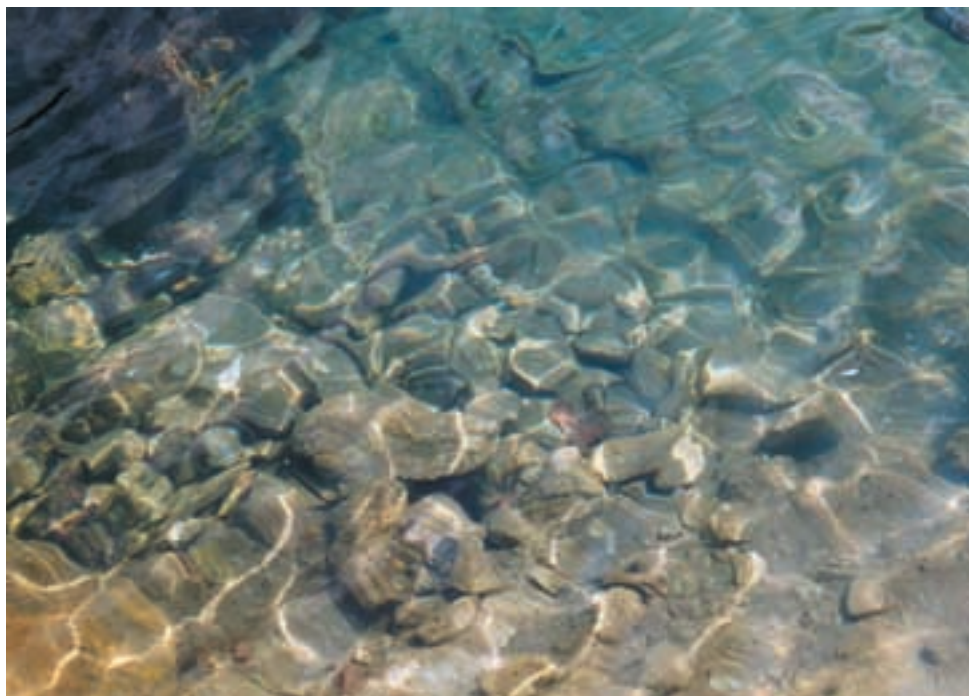


MediaAgencyProvincia di Torino

Inaugurato lo sportello edilizia

Click sul Kosovo

Inserto: speciale cyber-café



*Ezio Bonino - Acqua e pietre
Pietre sul fondo di un piccolo lago alpino del torinese*